

С. РҮСТӘМОВ

# О Яна Сталин!

Сәс яху: лор во фортепиано үчүн

Алматыдагы Ленин Мусыгу Академиясы  
1951-1952



# ЯША СТАЛИН! ВЕЧНО ЗДРАВСТВУЙ, СТАЛИН!

ПРОСЕРЕНО  
1908 г.

YOXLANIB  
2008 II

Сөзләри М. РАҒИМИНДИР  
Слова М. РАГИМА

Мусигиси С. РУСТӘМОВУНДУР  
Музыка С. РУСТАМОВА

Әзәмәтли. Величественно

Ф - но



15104

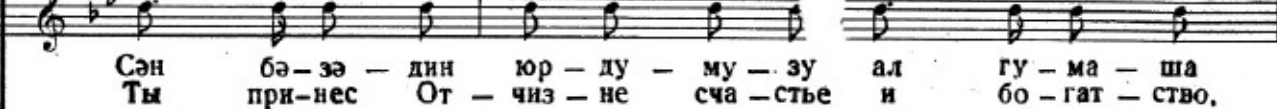
Сопрано  
(яхуд сәс)  
(или голос)



Алт  
Альт



Тенор



Бас



Ф - но



Sta — лин!                      һә — ят вер — дин,  
Sta — лин!                      По — да — рил на

Sta — лин!                      һә — ят вер — дин,  
Sta — лин!                      По — да — рил на

The first system consists of four staves. The top two are vocal staves with lyrics in Russian. The bottom two are piano accompaniment staves. The music is in a minor key (one flat) and 4/4 time. The vocal lines feature long, flowing melodic lines with ties across measures.

ба — һар вер — дин да — га, да — ша, Ста — лин! —  
ро — дам на — шим ра — дость брат — ства, Ста — лин! —

ба — һар вер — дин да — га, да — ша, Ста — лин! —  
ро — дам на — шим ра — дость брат — ства. Ста — лин! —

The second system also consists of four staves. The top two are vocal staves with lyrics. The bottom two are piano accompaniment staves. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand. The vocal lines continue with similar melodic patterns.



First system of musical notation, featuring five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and the bottom two are piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The piano part includes the instruction *cresc.* (crescendo).



Second system of musical notation, featuring five staves. The top four staves are vocal parts and the bottom two are piano accompaniment. The key signature remains B-flat major. The piano part includes the instruction *ff* (fortissimo).

Кер — пә — миз — дә, го — ча — миз — да, бу — ну ар — зу  
 Все по — ют — и стар и мо — лод — о ве — ли — чи —

го — ча — миз — да, бу — ну ар — зу  
 стар и мо — лод — о ве — ли — чи —

Кер — пә — миз — дә, го — ча — миз — да, бу — ну ар — зу  
 Все по — ют — и стар и мо — лод — о ве — ли — чи —

го — ча — миз — да, бу — ну ар — зу  
 стар и мо — лод — о ве — ли — чи —

э — лә — йир. — Дүн — я — лар — ча  
 и тво — ем. — Век жй — ви на

э — лә — йир. — Дүн — я — лар — ча  
 и тво — ем. — Век жи — ви на



First system of the musical score. It includes two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics in Russian. The piano part consists of chords and moving lines in both hands.

Vocal Lyrics (Soprano and Alto):

ѡмр ѡ — лѡ — ѡиб я — ша, я — ша Ста — лин!  
счасть — е ми — ру, веч — но здрав — ствуй, Ста — лин!

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano part includes a *cresc.* (crescendo) marking.

Vocal Lyrics (Soprano and Alto):

ѡмр ѡ — лѡ — ѡиб я — ша, я — ша Ста — лин!  
счасть — е ми — ру, веч — но здрав — ствуй, Ста — лин!

*cresc.*

**Явашчадан  
Медленее**

Дүн — я — лар — ча өмр э — диб  
Веч — но здрав — ствуй нам на счастье — е,

**Явашчадан  
Медленее**

Башлангыч темп  
В прежнем темпе

я — ша, я — ша Ста — лин! —  
Вождь, род — ной наш Ста — лин! —

я — ша, я — ша Ста — лин! —  
Вождь, род — ной наш Ста — лин! —

Башлангыч темп  
В прежнем темпе



ff

tr.

tr.

3

3

3

Сән е-тир-дин бах-ча-мыз-да гыш-да а-чан күл-лэ-ри, —  
 Над зем-лей А-зер-бай-джа-на солн-це не-за-кат-но, —

бах-ча-мыз-да гыш-да а-чан күл-лэ-ри, —  
 Над зем-ле-й солн-це не-за-кат-но, —

Сән е-тир-дин бах-ча-мыз-да гыш-да а-чан күл-лэ-ри, —  
 Над зем-лей А-зер-бай-джа-на солн-це не-за-кат-но, —

бах-ча-мыз-да гыш-да а-чан күл-лэ-ри, —  
 Над зем-ле-й солн-це не-за-кат-но, —

А-зад-лы-ғын о-ча-ғы-дыр А-зэр-бай-чан  
 На-ши ни-вы пло-до-род-ны, нед-ра бла-го-

А-зад-лы-ғын о-ча-ғы-дыр А-зэр-бай-чан  
 На-ши ни-вы пло-до-род-ны, нед-ра бла-го-

э л — л а — р и  
д а т — н ы. —

э л л а р и  
д а т — н ы.

*cresc.*

Шах да — ғы — нын, Хан к а — п а — зин  
Всей ду — шой мы пов — то — ря — ем

Хан к а — п а — зин  
пов — то — ря — ем

Шах да — ғы — нын, Хан к а — п а — зин  
Всей ду — шой мы пов — то — ря — ем

Хан к а — п а — зин  
пов — то — ря — ем

*ff*

а — шыб — да — шан сел — лә — ри —  
в пес — нях мно — го — крат — но: —

а — шыб — да — шан сел — лә — ри —  
в пес — нях мно — го — крат — но: —

Сән — дән де — йәр кө — нүл сө — зү чо — ша чо — ша  
Век жи — ви на сча — стье ми — ру, веч — но здрав — ствуй,

Сән — дән де — йәр кө — нүл сө — зү чо — ша чо — ша  
Век жи — ви на сча — стье ми — ру, веч — но здрав — ствуй,

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти нотных систем. Первые две системы — вокальные партии с русскими текстами. Третья система — вокальная партия. Четвертая и пятая системы — фортепиано. В четвертой системе есть пометка *cresc.*

Вокальные партии:

Ста — лин! —  
Ста — лин! —

Ста — лин! —  
Ста — лин! —

Пометка: *cresc.*

**Явашчадан  
Медленее**

Музыкальный фрагмент, состоящий из пяти нотных систем. Первые две системы — вокальные партии с русскими текстами. Третья система — вокальная партия. Четвертая и пятая системы — фортепиано. В четвертой системе есть пометка *f*, в пятой — *ff*.

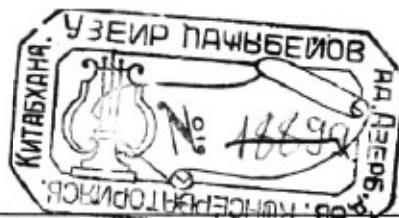
Вокальные партии:

Дун — я — лар — ча  
Веч — но здрав\_ствуй

Дун — я — лар — ча  
Веч — но здрав\_ствуй

Пометки: *f*, *ff*





Башлангыч темп  
В прежнем темпе



Башлангыч темп  
В прежнем темпе



2 н.н.  
руб.

НОВАЯ ЦЕНА  
1 руб. 40 коп.

**С. РУСТАМОВ**

# **ВЕЧНО ЗДРАВСТВУЙ, СТАЛИН**

**для голоса или хора с фортепиано**

**Азербайджанское Государственное Музыкальное Издательство  
Баку—1950**

Редактор Б. Зейдман

Перевел с азербайджанского И. Оратовский.

Азербайжан ССР НС янында Полиграф сәнаси, нәшрийәт вә китаб тичарәти ишләри идарәси.  
26 комиссар адына мәتبәә, Баки, Әли-Байрамов күчәси № 3. ФГ 03116. Тираж 1000. Сифариш 22.